"Biggu Makku" hambaga --- They do it all for Japan, too

By DAVID HOLLEY

TOKYO. — Dan Fujita grew up eating the traditional Japanese diet of rice, fish, bean curd, fermented soybean soup and fresh and pickled vegetables. And at 52, he still prefers that diet.

But on weekends, he says, when he asks his wife to make a Japanese meal for the family, she often refuses. Instead, she tells him he can cook for himself if he wishes, but she and the children are going to McDonald's.

"So I have to go. There's nothing to eat at home," complained Fujita — the founder and president of McDonald's of Japan.

Ten years ago few people in Japan or the United States would have predicted that hamburgers could be a success here. The traditional Japanese diet included neither bread nor beef nor sandwiches and stressed careful preparation of fresh foods varying from season to season.

But this year McDonald's of Japan will have sales of about $175 million and will show a $15 million profit. Last month Japan was the site of the opening of the world's 5,000th McDonald's store. It was the 147th in Japan.

Fujita is confident he will have 300 stores in Japan by the end of 1981, with annual sales of $500 million, giving a profit of $50 million.

The McDonald's menu in Japan is familiar to American visitors — except for the fact it is written in Japanese phonetic characters. But even though the last price increase was in 1974, the prices are higher.

A regular "hambaga" costs 150 yen — about 79 cents — and the "Biggu Makku" sells for 350 yen — about $1.84. All other menu items afe the same as those found in U.S. stores and all are cooked from U.S. recipes to U.S. standards.

Before McDonald's came to Japan, the few places that served hamburgers often could not satisfy the American hamburger purist. Some were even known to combine their beef with pork.

But McDonald's hamburgers are 100 per cent beef, with about half of the meat imported from Australia. The French fries are made from Idaho potatoes, and Fujita said that $400,000 worth of them are imported from the United States each month.

Top McDonald's executives give Fujita complete credit for the success of the Japanese operation.

"Without Fujita, instead of 147 stores, we'd have ended up with 25 or 30," said Edward H. Schmitt, president of McDonald's Corp.

Operations in Japan have become McDonald's "number one success story overseas," said Fred L. Turner, chairman of the board.

Using knowledge gained during 20 years of managing his own import-export business, Fujita shaped McDonald's to fit Japan. He used personal connections to serve the company's needs, and came up with unique ideas — such as a way to give status to hamburgers — that were not easily undersood, much less conceived, by the American managament of McDonald's.

Better understanding by Americans of seemingly minor aspects of Japan's changing culture and society is a prerequisite for expanded U.S. exports to Japan, Fujita said.

McDonald's success in Japan was built, he 'said, upon social changes that have transformed the country since the end of World War Two.

Bread and milk were introduced to the schools by a government school lunch program after the war, creating a new generation whose tastes easily adapt to hamburgers and milkshakes, Fujita said, adding, "this postwar generation is our main target."

"In the past, we had big families and the younger generation would live together with their parents. But today the younger generation lives in small apartments. They lose the chance to learn (traditional cooking) from their mothers," Fujita said.

These trends were already well developed by 1968, when an American employee of Fujita's firm suggested to him that he help bring McDonald's to Japan. Fujita, however, was skeptical.

"I was worried whether Japanese people could eat hamburgers," Fujita said.

He said his doubts were erased only when he visited Honolulu and saw the popularity of McDonald's food among Americans of Japanese ancestry. He soon began negotiations with McDonald's and became president and half-owner of McDonald's of Japan when the company was founded in 1971.

One of the first — and key — problems was determining where to open the first store. Burger Chef already had a store in a Tokyo suburb, so Fujita and American executives of McDonald's examined that location.

Fujita recalls that the Americans were convinced that Burger Chef had discovered an excellent location, but he rejected their opinion and put McDonald's first store in the downtown Ginza area in what had been show-window space of the fashionable Mitsukoshi Department Store.

The Americans remained critical, Fujita said, until Oct. 1, 1972, when the Ginza store registered 2.2 million yen ($7,333) in sales to set a new world record for a single day's business for a McDonald's store.

Cont. on Page 2

THE NEW CANADIAN
An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin
Vol. 43 — No. 29 Friday, April 13, 1979 TORONTO, ONTARIO

Moving Japan Capital out of Tokyo

TOKYO. — Japan's National Land Agency has begun a five-year study on moving the capital out of Tokyo, a project that would involve a minimum of half a million people and more than $20 billion, according to the agency's first rough estimates.

"We have to do something," Tokugo Sakai, head of the project said in an interview. "The population of the Tokyo metropolitan area is now 27 million. By the year 2000 it will be 35 million.

"A number of city services are saturated including water, energy, housing, waste disposal. Living conditions are getting worse. The heavy concentration of people and industries means the area is vulnerable to natural disasters, especially an earthquake."

The government has set aside $500,000 to begin the "Capital Reorganization Plan for Tokyo in the 21st Century" this fiscal year.

"The study will take at least five years," Sakai said. "It will take five years after that to plan implementation of what we decide on. Then we will carry it out, probably in the 21st century."

Sakai said the capital project was part of the third development plan for Tokyo in 20 years. The first, he said, was a total failure.

Cont. on Page 2

Voice cracks with "Son of a gun" . . .

Jpnz. fishermen's song for Charles on B.C. visit

VICTORIA. — Students representing 50 countries from the Lester B. Pearson College of the Pacific gave visiting Prince Charles a rousing "song, dance and recital" recently.

One of the highlights occurred when the lead singer's voice in the Japanese Fisherman's Song, cracked on the high notes causing him to stop the performance and mutter "son of a gun" before continuing.

Charles called the concert "superb" and terrific", as he stayed up until almost midnight.

The Prince, who stayed at the college later said in a good-night speech: "I wish I could do something in return, like sing or dance, but I have to resort to my past-times — making speeches."

In an easy, relaxed speech that lasted 10 minutes, Charles told the sea of eager upturned faces: "It's up to all of you to show what you can do when you leave here; how you can do when you leave here; how you can influence the world.

"It sounds idealistic, but I believe the kind of education you're getting here can affect world relationships. You have to get out there and show the stuff you're made off."

American Nikkei charged with rape of wife and fined $65

CHICAGO. — Philip Sumida's estranged wife accused him of forcing to commit sexual acts, riping off her pants and trying to rape her. The judge threw out the charges, but fined Sumida $65.

"I was stunned," Marjorie Sumida said following the trial.

"I brought the case because I wanted some kind of protection. I wanted my husband to realize that what he had done was against the law and that he could not do that to me," she said. "I do not feel that I've accomplished those ends. It is still not against the law in Illinois to rape your wife."

Circuit Court Judge Charles Fleck dismissed the rape accusation against Sumida, 31, on March 7. He ruled that Mrs. Sumida, 30, had failed to prove beyond a reasonable doubt that her husband "had thrown her on the floor, bit her, forced her to commit sexual acts, ripped off her pants and attempted to sexually penetrate her."

"Biggu maku"...

Cont. from Page 1

Meanwhile, the suburban Burger Chef store failed, and Burger Chef withdrew from Japan.

The Ginza has been for decades the most prestigious shopping district of Japan, and a national trend-setter.

"Every day, a million people come to the Ginza, (including) many of the 500,000 Japanese and foreign visitors who are in Tokyo at any given time," Fujita said.

A store in the Ginza, he said, offers not only "free advertising," but also a high-quality image.

At The Ginza store; Fujita said, "10 percent of our customers are Americans. So Japanese think, 'Oh, here is an American eating a hamburger. It must be good. The price is 150 yen (79 cents); I can afford it. So let's go."

"But if no American is eating there, the Japanese don't go. They think, 'Oh, this is 150 yen, it must be junk food. It's no good.

"But I'm very careful," Fujita continued. "On the other side, Japanese don't like foreign people. So, even now, I intentionally don't put up any American flag, and I don't say, 'McDonald's came from the United States.' These words are forbidden words for McDonald's Japan, because they stimulate anti-foreign feeling."

Fujita said American exporters in general should study such cultural aspects of Japan more carefully.

"You must send first-class Americans, experts, to Japan," Fujita said.

"Before you start production, you must learn Japanese culture and what Japanese like. Then you can export in huge quantities.

The potential hamburger market in Japan is so great, Fujita said, that it would support five times the present number of McDonald's stores.

Despite the excellence of his business prospects, however, Fujita is worried.

"I am a little bit afraid that 10 years from now, Japanese housewives will not know how to cook good Japanese food."

Low Low Prices On New Color TV's

Stereo's, Microwave Ovens, Video Cassette Recorders, and TV Converters

Admiral, Lloyds, Panasonic, Quasar, Toshiba, Zenith,

SHIG'S T.V. Sales & Service

Member MTTSA

Fast T.V. Service

741-4236

2625 Islington Ave. (At Albion)

Shig Aoki Prop.

Nikko sukiyaki 日光

japanese restaurant/tavern

Reservations: 366-2164

SEVEN DAYS A WEEK

460 Dundas St. West, Toronto, Ont.

DUNDAS UNION STORE

OPEN SUNDAY

— 10 A.M. TO 6 P.M. —

173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO

364-7692

ONE HOUR FREE PARKING FOR OUR CUSTOMERS, AT JOY LOY PARKING LOT (SOUTH OF LICHEE GARDENS)

SMALL SHOE SIZES

LATEST STYLES ALL HEEL HEIGHTS

LADIES 2 and up MENS 4 and up

MEDIUM & WIDE FITTINGS

ALBERT'S SHOE STORE

1328 Queen St. West

Phone 531-1931 Toronto

Moving...

Cont. from Page 1

In 1958, the government decided to try to do something about the rapid, unorganized growth of the Tokyo area, which already had a population approaching 16 million.

The first development plan sought to restrict the concentration of people and industries in the city proper, and to set up "satellite cities" outside a 31-mile circle where industries could be established. The plan also included a six mile wide green belt around Tokyo.

The satellite cities grew, but the industrial centers didn't. That threw a bigger burden on transportation facilities into and out of the capital. Average commuting time for a Tokyo worker is now more than an hour.

In addition, expansion came so fast the green belt got swallowed before it was ever established.

In 1945, the government junked the first development plan and tried again.

The new plan tried to encourage "green areas," instead of green belts, and moved the satellite cities, then called "development areas" even farther out. That plan didn't fare well either, as growth continued to be rapid.

One part of the second plan was a kind of "pilot project" for the capital move, involving the transfer of 43 government research centers to Tsukoba, a small city just north of Tokyo.

About 13,000 of the 15,000 government--employees of the centres have already moved to Tsukuba, and the rest will move this year. Sakai noted that the transfer of the centrs will eventually take 200,000 people to the area.

The main problem with the project, he said, was that the city wasn't ready for it. As a result, city services, hotels, markets and other things have fallen behind the city's growth.

Another problem, Sakai pointed out, was that the small project took 15 years and cost $5 billion.

Moving the capital would be a great deal harder.

Sakai said the land agency has already roughed out five general ideas. The first most drastic and in Sakai's mind the least likely, is simply to pick up all three branches of government — legislative, executive and judicial — and put them somewhere else.

Places mentioned include a spot near Mt. Fuji. Somewhere in northern Japan or south of Tokyo, near Nagoya.

"The people directly employed by the government to be moved would total 140,000, with their families 500,000. That alone would have cost more than $20 billion in 1975. With inflation, we don't know what it would cost in 20 years," Sakai said.

"The effects would be tremendous of course. It would cost a lot. It's a courageous plan, but very, very difficult," he said.

The second general idea is to move the three branches of government one by one, perhaps to different areas.

"This has been done in England and Sweeden," Sakai said. "It could have great effect in making local cities prosperous.

The third idea is for an "extended capital," scattering government offices around, but keeping them somewhere close to Tokyo. The problem with this plan, according to Sakai, is that it's extending the growth of the metropolis, not dispersing it.

The fourth plan is leave the government intact, and concentrate on development of cities in adjoining areas, hoping to get industry to move out of the capital.

And the fifth idea is what Sakai called "government on vacation." During the summer, when power supplies are short in Tokyo, crowded government offices would just close down, a idea likely to be popular with bureacrats, but Sakai conceded, even more likely to draw severe criticism from everybody else.

"What we'll probably end up with is some sort of mixture of the last four plans," Sakai said, adding that it would be a long time before anything happened.

"That's why they call it the 21st century plan," he quipped.

INSURANCE

Gertrude Urabe

272 LAWRENCE AVE. W. SUITE 103, TORONTO, ONT. M5M 4M1

PHONE 783-8122

Home 449-9293

The New Canadian

Established in 1938

Second Class mail No. 00366

A member of Ethnic Press Association of Ontario and Canada Federation

Published on Tuesdays and Fridays

T. UMEZUKI PUBLISHER

K.C. TSUMURA English Section Editor

KEN MORI Japanese Section Editor

SUBSCRIPTION

$10.00 for Six Months

$17.00 for one year.

479 Queen Street West, Toronto, Ont. M5V 2A9

PHONE 366-5006

CLASSIFIED

Help Wanted

EXPERIENCED and reliable cleaning lady required on a permanent basis. One day per week in West Hill home, 282-1809.

LINING makers, experienced, wanted for men's clothes, jackets and coats, full time. Roxton Sports Wear, 50 Noble Street (Toronto).

EXPERIENCED typist-clerk for invoicing and assorted duties. Apply in person, Clairmont Plastics, phone 366-8676, Terry Nakamura (Toronto).

SEWING machine operators, single needle, wanted for men's clothes, jackets and coats. Full time, apply Roxton Sports Wear, 50 Noble Street, Toronto.

Writer-Researcher wanted for 4 months — May to August. Experience in preparing briefs and submissions preferred. Send resume to: Adelaide St. Post Office, Box 1066, Toronto M4C 2K4, , Deadline: April 23, 1979.

Healthy Body & Mind Through the Martial Arts

Alcan Building Products Authorized Dealer ALCAN

"MISTER ALUMINUM"

INSTALLATIONS

Metro Toronto License B1971

Member of Better Business Bureau

• EAVESTROUGH, Continuous lengths

• SOFFIT & FASCIA, for roof overhang

• SIDING • SHUTTERS

• STORM DOORS & WINDOWS

755-6505

Proprietor: Masao Aida

Dates & Doings

Bon Odori practice at Tor. Buddhist

TORONTO. — With the arrival of spring, can obon odori practice be far behind? Plans have been formulated for the first practice session to be held on Friday, April 13th (children) and adults, Tuesday, April 17th, unless an emergency arises at the church. No Sunday practices.

We will go into some new numbers from the first night, therefore everybody is urged to come from the start. Men are in urgent need so c'mon men, let's not let the opposite sex beat you.

Time is 8:00 p.m., place, Toronto Buddhist Church, 918 Bathurst St. — T.B.C.

• • • •

Mont. Spring Odori Social May 13th

MONTREAL. — Planning is under way for the Annual Montreal Spring Odori Social, which will be held on Sunday, May 13th, at the Japanese Community Centre, 8155 Rousselot St.

We extend a hearty welcome, especially to the elderly Issei to join their family and friends for an enjoyable afternoon of relaxation and entertainment and to watch the "Odori-kos" in their colorful kimonos.

Rehearsals are being held every Friday at the Buddhist Church Hall from 8:00 p.m. This year being the International Year of the Child, former Minyo dancers are invited to participate. If you cannot attend the practices, please bring your Yukata and join us on the day of the social.

On Sunday, March 11th, five dancers performed for the television show "L'Ecole du Music-Hall" on Channel 10. See you at the practices! For further information please call Mrs. Marge Hayashi, 728 — 3796 or Mrs. Matsushita 727-4068 — Montreal Minyo-Kai.

National Kendo Championship Apr. 15

TORONTO. — The Ontario Kendo Federation was chosen to host the 6th Canadian National Kendo Championship to be held on Sunday, April 15th at Castle Frank High School from 10 a.m. to 5 p.m.

The moment of truth has come for Kendoists form across Canada. All the sweat and fatigue of practices during the past year will culminate at this Tournament.

The highlight will be the Black Belt Open Championship. Fourth-dan Roy Asa of Toronto, the reigning champion in this category, will be hard put to fend off the challenges to his crown. This year's winner and the two runners-up will join the seven members already selected to Kendo Team Canada. This elite team will compete for Canada at the forthcoming World Kendo Championship being held in Sapporo, Japan in August of this year.

The entertainment program inludes demonstrations of Nippon Kendo No Kata, Iai-Do and Mohan Keiko by the masters of these respective arts.

At the completion of the Tourney, the new formed "Team Canada Ten" will put on an exhibition — a preview of their excellence which will bring the World Kendo Championship to Canada. — K.I.

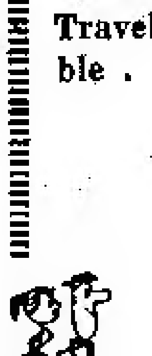
TIMES SQUARE TRAVEL CENTRE LTD
672 No. 3 Rd., Richmond, B.C. Phone 273-5696
1157 Melville St., Vancouver, B.C. Phone 681-7251

Weekly Group To Japan By Japan Air Lines and C.P. AIR is now available

For More Information Concerning All Your Travel Needs, Please Contact us as Soon As Possible .

We Will Be Happy To Serve You.

Please contact us.
For information concerning all your Travel needs.



THE PLACE TO START YOUR HAPPY HOLIDAY

CARD OF THANKS

Sincere thanks to all our friends and relatives for their expressions of sympathy, helpfulness, floral tributes and memorial donations in the recent loss of a dear aunt, Takeno Ishibashi.

Masato and Sherry Ishibashi,

Eijiro and Chizuko Ishibashi,

Tatsuo and Ruth Koyanagi.

CARD OF THANKS

We wish to express our sincere appreciation to our many friends and relatives for their support and kindness. Also the floral tributes, food preparations and koden, during our recent loss of a dear husband, father and grandfather Hikobei (William) Mori.

Mrs. Masu Mori
Chuck and Lucy Mori
Roe and Tom Yatabe
Grandchildren — Cheryl Mori, Graydon, Grant and Blaine Yatabe.

CARD OF THANKS

We wish to express sincere thanks to our many relatives and friends for their acts of kindness, sympathy, comfort and the beautiful floral offerings during the recent bereavement of a dear husband, father, grandfather Tanejiro Hayashida.

Mrs. Miyo Hayashida
Takeo and Atsuko Hirasawa
Kaye and Terry Hayashida
Roy Hayashida
Frazer and Sachi McInnes —
Miyuki Hayashida
Mas Hayashida
George Hayashida
John and Alice Burrows
Jim Hayashida
7 grandchidren.

SAY IT WITH FLOWERS
SHARON'S FLORIST
942 PAPE AVE.
TORONTO, ONT.
TEL: 425-2122
City wide delivery
Peter Sasaki

HYLAND FLOWERS
proprietor
JON ONODERA
489-4654 (Business) —— 481-8805 (Residence)
510 Eglinton Ave. W.
Toronto

Personal Notes Across Canada

Obituaries

KONDO

TORONTO. — Mrs. Tame Kondo, beloved wife of the late Yonekichi Kondo, passed away at Newmarket on March 28th, 1979. Dear mother of Sam, Haruko, Amy (Mrs. T. Yano), and Mitsy (Mrs. T. Miura).

Earle Elliot Funeral Home. Service at Toronto Buddhist Church. Prospect Crematorium.

• • •

ISHIBASHI

HAMILTON, Ont. — Mrs. Takeno Ishibashi, 88, of Beamsville, formerly of Hamilton and London, passed away at St. Joseph Brant Hospital in Burlington on March 4th, 1979.

Funeral service was held on March 6th at the Dodsworth & Brown Funeral Home with the Rev. Harms officiating. Interment Woodland Cemetery in London.

• • •

KANIZAKI

HANEY, B.C. — Mrs. Fude Kanzaki, wife of the late Takizi Kanzaki, loving mother Yoshio, at home, Toshiko (Mrs. Y. Yamashita) in Toronto, Sumiye (Mrs. Bob Nishizawa) in Montreal, Aiko (Mrs. Nakai) in Toronto, passed away on March 17th 1979 at the Maple Ridge Extend Care. Fondly remembered by her six grandchildren, and six great grandchildren.

Funeral services were held on March 20th in the Garden Hill Funeral Chapel, Rev. Gordon Imai and Rev. Makio Noriuse officiating. Interment at Maple Ridge Cemetery.

• • •

SHIMIZU

TORONTO. — Mrs. Hana Shimizu, beloved wife of the late Kiyoshi Shimizu, passed away at Western Hospital on April 1, 1979.

Dear mother of Kunio (Ottawa), Shizuko (Mrs. S. Ebata), Hideko (Mrs. K. Kondo) of Kyoto, Japan. Fumiko (Mrs. B. Nakamachi), Tsutomu, Yoshio of Wallaceburg, Ontario; Osamu, Hiroshi and the late Susumu Shimizu, sadly missed by her 22 grandchildren and her 6 great grandchildren.

Earle Elliott Funeral Home. Service at Toronto Japanese United Church Prospect Crematorium.

KUBOTA

TORONTO. — Mr. Saburo (Sam) Kubota passed away on April 3, 1979 after a short illness at home.

Dearly beloved husband of Esther (Kanatsuka). Dear father of Kathy. Brother of Roy, George, Tom, Ken (Japan), Eiko (Kozai), Tomiko (Sakamoto), and Ayako (Yoshimochi).

Newediuk Funeral Home. Otsuya on April 5th. Funeral service in the chapel on April 6th. Interment Glendale Memorial Gardens on April 7th.

Birth

BURLINGTON, Ont. — Frank and Kay Shiraishi are happy to announce the birth of thir second daughter, Lianne Mayumi on February 21st, 1979 in Burlington, Ontario. A sister for Alison.

Buy and Sell Your Home Through
TOM OMURA
MELL REAL ESTATE Ltd.
2008 Lawrence Ave. East
Scarboro, Ont.
757-5184

KIMURA, CADSBY & TAYLOR
Barristers & Solicitors
1501 ELLESMERE RD.
Scarborough, Ontario
Telephone: 431-1500
155 MAIN ST. W.
Stouffville, Ontario
Telephone: 294-6393

JAPANESE RESTAURANT
"MICHI"
459 Church St.
Phone 924-1303
THE NEW RESTAURANT "MASA"
At 195 RICHMOND ST. W.
TORONTO, PHONE 863-9519

BARBARA'S Flower Shop
BARBARA NIKAIDO
1232 Danforth Ave.
Toronto, Ontario M4J 1M6
Tel. (416) 465-9939

Nisei "Blackbird" lady makes children's eye testing easy

by CHARLES HILLINGER

SACRAMENTO. — Wherever Kiyo Sato-Viacrucis goes, the blackbirds fly with her.

Thousands of Sacramento preschool and kindergarten children know her as the "Blackbird Lady."

Youngsters in Alaska and Hawaii, in schools from California to Maine know the blackbirds of the 53-year-old public health nurse who is revolutionizing the ordinary eye examination for little children.

Recently in Sacramento, the Japanese-American nurse gathered preschoolers around her in a circle as she always does when giving her eye tests.

"I'm going to tell you a story. This is my friend, the blackbird," she began as she held up an 8 ¾-inch-square white cardboard in the middle of which was a 3½-by-4¼-inch stylized blackbird.

"He goes up, up in the sky," the nurse said, turning the card so that the blackbird's beak headed upward. "Then he goes down, down, down to the ground to get a big fat worm."

Mrs. Sato-Vicrucis held the card sideways to show the bird flying to the left as she told how the blackbird flew out to sea, then flew back to land again.

She asked the boys and girls from time to time to point the direction the blackbird was flying.

The children got into the spirit of the flying bird, waved their arms and manoeuvered them like a blackbird in flight.

Later the children one by one were called into a room where the nurse gave her Blackbird Screening System eye test.

She sat 20 feet from the child who was given a pair of cardboard screening specacles with a flip-out lens for each eye.

On one of the black leses is printed, "I Just Had My Eyes Checked" — a sovenir for the youngster to take home.

The nurse flashed the blackbird cards, and the boy or girl motioned with hand and arm the direction the blackbird was flying. The smallest blackbird on the cards measures only one-half by three-eights inches, and correct identification indicates 20-20 vision.

If a child misses the direction the bird is flying, an aide notes the restricted visual ability.

"I had given the traditional Pointing E or Snellen E Chart eye test for years," Mrs. Sato-Viacrucis explained. "It consists of the letter E in four different positions.

"The trouble other school nurses and I have always had with testing with the letter E is that many of the preschoolers don't have the E in their background.

"Little children have a short attention span. Many do no relate to the E."

One day five years ago, Mrs. Sato-Viacrucis got the idea of doctoring the E to make it look like a bird in flight. That was the birth of her Blackbird Vision Screening System.

The children all relate to birds in flight. The story eliminates the tedious task of teaching them the position of the E.

In the past with the E, many youngsters were confused and a large percentage were unable to complete the test because they were unable to comprehend the various positions of the E.

Now 98 per cent of the children readily understand the different flight patterns of the blackbird.

Leading ophthalmologists have endorsed Mrs. Sato-Viacrucis' system.

She had her Blackbird system copyrighted three years ago, borrowed $2,000 from her brother and had the Blackbird Vision Screening System kits she designed printed.

The kits include six cardboard cards of various sizes, 25 screening spectacles with flip-out lenses, the blackbird story and instructions. Additional cardboard spectacles may be ordered.

Since the nationally published Journal of School Health ran a story about Mrs. Sato-Viacrucis, blackbirds in 1976, more than 300 preschools, kindergartens, special education classes and health centres across the U.S. have ordered the kits and have been using them on a regular basis.

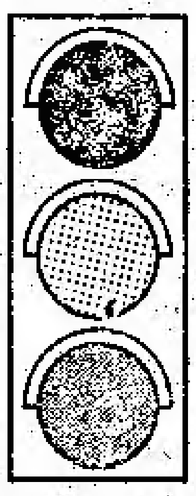
Use New Canadian Ads
For Best Results

JUNN KASHINO
AND ASSOCIATES
CHARTERED ACCOUNTANTS
523 THE QUEENSWAY
TORONTO, ONT. M8Y 1J7
PHONE 255-7341

JNT Auto Service
42 PARLIAMENT ST.
AT FRONT ST.
TORONTO, ONT. M5A 2Y4
Tel. 362-5094 - 362-0218
OPERATED BY
NAMIKI & TANOUYE

OSCAR'S
SKI
ALPINE X-COUNTRY
1201 Boor St. W.
Toronto, Ont. 532-4267

Agincourt Roofing Limited
40 Melford Drive, Unit 1
Scarborough, Ontario
M1B 2G2 298-3333
KEN MURATA
Home: 291-0952

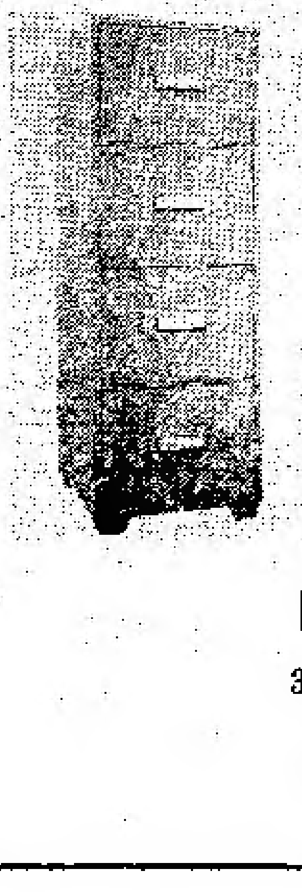


STOP
THINK
Be a
RED CROSS
Blood Donor

The New Canadian
479 QUEEN ST. WEST, TORONTO, ONT. M5V 2A9
Please find enclosed $ for which
●Renew my subscription.
●Enter my new subscription for . . . . . year/months
$17.00 per year $10.00 for 6 Months
NAME (MR. MRS. MISS)
ADDRESS
CITY PROV.
POSTAL CODE

FURUYA 460 Dundas St. W. Toronto 2B, Ont.
TRAVEL SERVICE 363-0655
* Group Departures to Japan by Japan Air Lines & CP Air.
* Escorted Group to Hawaii — July '79. Call us for details.
* Tired of the Cold Weather? Call us today for reservation to the Sun.
* For travel anywhere in the world.
Contact: 363-0655.

A MUST FOR ALL KARATE STUDENTS. . .
PINAN KATA GRAND MANUAL
By Ryusho Sakagami
"MASTER OF SHITORYU ITOSUKAI KARATE"
Kata Director of the Federation Of All Japan Karate Organization (FAJKO)
For the first time in history Karate Master Sakagami has issued a manual on the art of the five main katas that all students MUST master before acquiring the coveted Black Belt in Shitoryu.
This unbelievably easy to follow manual pictorially illustrates how each Pinan kata is performed. Details are given on each block, kick, punch, strike, stance, and body shifting technique. Each kata is correspondingly illustrated with the "Kakushi" or the hidden meaning in each move.
Details are also given on history, and the full spectrum in performing each kata such as breathing, kiai, body shifting, mental concentration, and attitude.
Price is $13.50. Limited Supply.
Apply: Canadian Shitoryu Karate Headquarters, 76 Six Point Road, Toronto, Ont. M8Z 2X2.



Itoki
Gold Seal Fireproof Safes — Burglar Proof Safes
Class U.L. Standard
TRTL - 60 — For Business Or Home — various Models & Sizes — Fireproof Filing Cabinet
IMMEDIATE DELIVERY
625-3890
NICAN TRADING CO. LTD.
3225 Lenworth Drive, Mississauga, Ont.
(416) 625-3890
1010 Mainland Street, Vancouver, B.C.
(604) 688-9857

おれは侍だ（一一〇） 柴田錬三郎

同じ日のことであった。

瀬戸内海をへだてた備前國の海辺では、室戸修理之介が、とある小高い台地の上に立たれた白木の墓標の前に、ひっそりと、孤身をたたずませていた。

佐江の奥津城であった。

釆女以下三十余名の女たちの墓地は、それからすこしはなれた場所にあった。

あの楯で生きのこったのは、皮肉にも、修理之介、ただ一人であった。

修理之介が、中門の外で阿修羅となって闘っているあいだに――。

老女が、釆女を刺し殺し女たちに、殉死するように命じ、實行してしまったのである。佐江もまた、修理之介に、生きよ、とはげまされていながら朋輩たちが死に就くのを見て、じぶん一人まぬがれることはゆるされなかったに相違ない。

修理之介が『草魔』の首魁へむかって、まっしぐらに奔ってその首を刎ねた時にはすでに、おそかった。

はせもどって來てみると女たちは、ことごとく、血海の中に、俯伏していたのである。

修理之介は、はじめて、女のために、涙した。抱きあげた遺体は、まだ、あたたかく柔かだったのである。

いまもなお、修理之介の胸中は、微かにうづきつづけていた。

――所詮、この室戸修理之介は孤獨に生きるような宿運をせおうているのだ。

おのれに云いきかせつつも堪えがたい寂りように身をつつまれていた。

と――。

がさ、と傍の灌木の茂みが鳴った。

修理之介が、見やるのとひとつの首が、ひょい、とのぞくのが同時であった。

『お前か――』

修理之介は、微笑した。

音子だったのである。

『生きていたのか』

『うん――』

こくっと、うなづくと灌木をかきわけて出て來た。

『わっちは、死ぬのなんかイヤだよ』

『だれも、死にたくて、死んでは居らぬ』

『だって、みんな、じぶんでじぶんののどを突いたじゃないか』

音子は、墓標を、じっとみつめて、

『佐江さまのバカ!』

と、叫んだ。

双眸に、みるみる涙をあふれさせた。

『こんな、立派な旦那様ができたのに、死ぬなんて、バカだ、佐江さまは――』

『……』

予告 燃える秋 五木寛之作

ながらくご愛讀をうけた柴田錬三郎氏著『おれは侍だ』は近日中に完結いたします。つづいて、いま日本で評判の『燃える秋』五木寛之氏作を連載いたしますので、ご愛讀下さい。

『燃える秋』について、作家虫明亜呂無氏はこう述べています。

『燃える秋』としてのおもしろさも、ふたりの男性に愛されたひとりの女性が、ひたすら愛されることを拒否しむしろなにかを愛することへ姿勢をむけかえてゆく契機をさがしもとめている彼女自身の姿勢そのものを描いていることにある。そして『燃える秋』の魅力はその當惑と共感の配分がみる不安と動機と不均衡にほかならない。（この小説は映画化されました。小林正樹監督）

辯護士 鬼塚敏三
クインズ・カウンセル
425 University Ave. Suite 615, Toronto, Ont.
Phone 598-2002 Home 493-2457
▲一切の法律事務におうじますから御相談下さい

OPEN 7 DAYS A WEEK S·M·T·W 10a.m. TO 6p.m. T·F·S 10a.m. TO 9p.m.
221 SPADINA AVE. TORONTO TEL. 862-1082
JAPANESE FOODS & GIFTS SHOP AT
SANKO

日本の書籍が澤山入荷しました

住宅一切ご用
エム・ジー・エム会社
ミツツ・クロダをお呼び下さい。住宅賣買一切のお世話を致します。
電話二六七―一一七九
自宅二六一―二五八一

住宅賣買
晝夜を問わず、住宅賣買について喜んでご相談に應じます
電話して下さい
堀ケン
PHONE 431-9191

保險一切
火災、盗難、病傷、住宅、自動車保險のご相談に應じます。
木下律
トロント市
電話 一七五九―二六三二
一七五五―七三一七

前原フード
パーティー、佛事用の鉢盛り合せ寿司のご注文を受けたまわります。
BUSINESS 368-2446, RESIDENCE 533-7651

自動車の修理一切
各種自動車のリペア、チューンアップ、その他ご相談に應じます。
ガルフ・サービス ステーション
共營者 並木、田上
JNT AUTO SERVICE, 42 Parliament Street, at Front Street, Toronto M5A 2Y4.
Tel. 362-5094, 362-0218

ご家族呼び寄せ團体便
TOKYO — TORONTO RETURN
TOKYO DEPARTURE; May 30, July 27 Aug. 1st, 1979
Return From Canada June 19, July 3rd Aug. 14, Aug. 28, Sept. 11, 1979
◉バンクーバー サンフランシスコ ロス ホノルル滞在自由 ◉直行便はシーピー 日航等のジャンボ ◉びっくりするほど經濟的で快適な空の旅 ◉上記以外に行きも歸りも自由に日が選べます。◉カナダのどの都市からも参加できます。◉日本から呼寄せたい方日本へ安く歸りたい方は是非ご連絡を：
◉受付は毎日午後八時まで致しております。
係ー藤井 松本 柏田 たか子 スー
国際旅行社 TOKYO TOURS SERVICE
(416) 363-6363
137 Yonge St., Arcade Bldg. Ste. 253, Toronto, Ont. M5C 1W6

OCS
●全國紙はもとより，業界紙・英字紙・スポーツ紙・雑誌・單行本・辞典・參考書等すべての出版物とお取り寄せ致します。
●約一週間で内地ベストセラーを貴方のお手元に。
●船便のサービスもございます。
●その他，印刷物・ビジネスレターを日本へお届け致します。
日本の新聞・雑誌・單行本はジェット空輸で速く一安く一確実なOCSのサービスで
OVERSEA COURIER SERVICE (Canada) Ltd.
222 NORTH QUEEN STREET
ETOBICOKE, ONT. M9C 4Y1
TEL: 626-2968
(SHERWAY GARDENの近くです。) 月ー金9:00-5:00

JAPANESE RESTAURANT
OSAKA HOUSE
12 Temperance St., Toronto
Tel. 368-2470 Licensed
大阪ハウス
おいしいと定評の日本料理店
お引立て願います。
安くておいしいすしの店をお試し下さい。（飲酒許可）
トロント市ベイ街とヤング街の中間テンペランス街一二番地

◎日本のビデオ・テープがあります
演歌 メロドラマ レスリング他
くわしいことは左記にご連絡下さい。
TOM'S T.V. LTD. 2986 Nanaimo Street
Vancouver, B.C. V5N 5G3
TEL: 433-8221 433-6222 433-1722

エリートツアーズ旅行社
ELITE TOURS INTERNATIONAL INC.
LOBBY OF HOLIDAY INN — DOWNTOWN
89 CHESTNUT STREET
TORONTO, ONTARIO M5G 1R1
TEL: (416) 368-3026
エリート・ツアース旅行社：
特別航空券一年間有効 往復 片道
□トロントーロスーシスコーホノルルー東京□
●ロス シスコ滞在自由
●毎週五便出發及び歸り自由決定
□トロント ー バンクーバー ー 東京□
●バンクーバー滞在自由
●毎週火，金曜日出發及び歸り自由決定
□トロントーロンドンーホンコンー東京□
●ロンドン ホンコン滞在自由
●毎週月，金曜日出發及び歸り自由決定

AUTHENTIC JAPANESE DISHES
'MICHI' RESTAURANT
459 CHURCH STREET, PHONE 924-1368
TORONTO, ONTARIO
"Masa" Restaurant
195 RICHMOND ST. WEST PHONE 863-9519
TORONTO, ONTARIO

日本料理 **みち**
◎みちレストラン
チャーチ街四五九
電話九二四―一三〇三
◎まさレストラン
西リッチモンド街一九五
電話八六三―九五一九
（日曜日は休み）

GINZA RESTAURANT
5130 Dundas Street West, Islington, Ontario
Tel. 231-4000
銀座レストラン
すきやき、鐵板燒き
その他日本食
◎毎月曜日
だけは休み
ライセンス許可
電話 二三一―四〇〇〇

本社の梅月高市氏 来る二十五日に叙勲式
他のカナダ人と共に総督邸で

本社の梅月高市氏は昨年末、オーダー・オブ・カナダのメンバーに指名されたこと既報の通り。その後カナダ総督筋からの連絡で、来る四月二十五日(水)夜、指名されたカナダ人とともに、梅月氏は総督邸で行われる叙勲式にのぞむことになっている。

梅月氏は日系カナダ人として叙勲された七名の一人に加えられて八人目。トロント方面では最初の日系人である。最初に栄誉をうけたのは故北村源藏氏、宮崎ドクター、佐藤傳、桑原正尙夫人と一世が四人うけており、二世は清永ヤーイ、生山ト人補氏、三世は鈴木デビッド氏。

なお、エスニック新聞の經營責任者または編集主任として、オーダー・オブ・カナダをうけたのは、トロントのフインランド系新聞主筆が數年前にうけたのが最初であり、梅月氏は二番目。

五月四日に祝宴

トロント市協は日系百年祭協会の協力下に来る五月四日(金)午後六時半(会食は七時半)より市内サイウー樓(三階)で、梅月高市氏の叙勲祝賀会を催すことになった。招待状が關係者に近く發送されるが、洩れた方で參加を希望する向きは電話八六九—一二九一、沓掛氏に連絡すること。会費十二弗。

北斗会々員が集まって 語校卒業五十年祝う
佐藤傳先生夫妻を招いて

一九二九年、バン市共立日本語學校を卒業したトロント在住の學友、北斗会の人たちが、同校を卒業してから今年はちょうど五十年にあたるので、これを機会にカナダ各地にいる北斗会会員に呼びかけて、来る四月十四日(土)、記念祝賀会を催すことになった。場所は曾光ガーデン別室。北斗会ではこの記念会に恩師、佐藤傳氏夫妻を招いて、"先生、せひおいで下さい"とたのんでいる。佐藤傳氏夫妻は昨秋叙勲祝賀会にのぞんだばかりで、再東行をちゅうちょされていたが教え子の謝恩の念に厚く、やさしい心根に感激してもう一度、勇気をふるいおこして出かけることにしている。佐藤氏夫妻は四月十二日朝バン市を出發、同日午後四時半トロント着のはず。

池坊花展賑う

トロント池坊生花協会主催の第十六回展示会が去る四月一日午後、日系文化会館で盛大に催された。角口穂水会長が司会、ハ市植物園長レーキング博士が開会を宣したのち池坊本館(京都)の写眞入りセラメックを記念として受けた。映畫、生花實演などあった。生花展示は毎年の如くすっきりしたアレンジメントで、しかもレイアウトがたくみであった。

バン市協出席の会葬
七八年度に三十三件あつた

一九七八年度におけるバン市及びバナビー地方での日系市民協会及びジェー・シー・エス代表が出席した告別式は三十三件であった。うち二件は外人で、その一つは日本人観光客の墜落遺難死事件であった。

死者三十人のうち十五名宛が男女。七七年度は二十九の葬儀があった。男が二十六人で女はわづか三人だった。今年になってからは一月と二月合わせてたった一件の葬儀。七八年度は一月十五日から二十八日までに不幸が五件もつづいた。

イルカを使いネッシー探し

〔ボストン〕ボストンの學者たちがイルカを使って、スコットランドのネッシーを調査しようと計画を練っている。當地の應用科學學会のメンバーがこのほど明らかにしたもので、訓練した海のイルカ二頭の背中にカメラをしばりつけてこの湖、ネス湖に放つ。同學会はここ十年來、幻の怪獸の撮影に挑み續けてきた。

海洋專門家は"イルカは淡水に耐えられない。皮膚の刺激にやられてしまう"と警告しているが、同學会側は"イルカを海水の中に入れておき、湖に入れるのは一時間どまりにする"といっている。

毛髪ドライヤー使用禁止せよ

〔ワシントン〕いま流行のハンディなヘアドライヤーの使用禁止を米国民の一グループが強く要求している。理由はこれらドライヤーから小粒のアスベストが顔や頭部に吹きつけられるからである。

とくに好評の一流製品にその危機が多いと環境防衛資金では警告している。最大メーカー、ジレットでは一九七三年以來アスベスト使用を中止している。全米には約千百万個のアスベスト使用ドライヤーが流されているという。

陸上自衛隊

〔東京〕上官は愛國心強く、若い陸士は趣味に生きる現代っ子。なかには非武裝中立論者も——。陸上自衛隊が三等陸士から二等陸佐までを對象に行った意識調査でこんな結果がでた。陸幕幹部は"全体としては、ますます健全"と判定している。

カナダ滋賀縣人会の新役員

△会長 石河省三△副会長 松山平四郎△議長 林初太郎△副議長 小財新九郎△會計 辻新一 會計補 柴田德雄△幹事 植村政雄 幹事補 森勘一△英文幹事 河畑諸三△監査役 大稲與助 西川佐平△慈恵部 宮西正三 藤野傳三 藤田豊 林英一 田中菊次郎 西村英太郎 田中ロージャー 園村三男 久本兼吉△會員部 尾本辰彌 松居新藏 堀井ジョージ 伊藤忠三郎 △評議員 丸橋民雄 内片新助 小林清 若林忠太郎 △ハミルトン連絡先 堀部幸三郎△相談役 北村勝 森研三

十五日剣道大会

カナダ剣道連盟主催の"カナダ剣道選手権大会"が来る十五日午前十時から五時までトロント市内キヤソル・フランク高校ジムネジアム(キヤソル・フランク地下鉄駅反對側)で行われる。入場料二弗。

花見に七七万人

〔東京〕全山二千本のサクラが一齊にパッと開いた上野公園に三十一日、七十七万人が繰り出した。數千個のボンボリの彩る花の下花よりダンゴとばかりゴザや段ボールを敷いて飲めや歌えのドンチャン騒ぎ。ゴミだけで一日四十屯。迷子は百四十八人。枝を折る不心得者もつかまっただけで二十七人。

日下大繁盛の かあさん漬物工場

(青森・岩木町)添加物を一切使わず、塩分をひかえにした手作りの野菜つけもの味が受けて、全國から注文が殺到して町の主婦二十人で始めた"かあさん漬物工場"では四千万圓の賣上目標をたてて張り切っている。町や國でも轉作に悩む農村の一つのやり方として助成に乗り出した。

求人(モントリオール日本国総領事館)

當總領事館では高級クラークとして長期間勤務して下さる人を探しています。年齢は三五歳から四五歳までの男性で日本語はもちろん英語にも精通した方。出來れば佛語も解する方歓近。連絡先 總領事館(萩原)

Consulate General of Japan
Dorchester Blvd. West, Suite 2701,
Montreal, Que. M3B 2K9
(514) 866-3429, 3420

求人 セールスマン、セールスレデイー。

特に六月より九月まで働いて頂ける方を求めています。レイク・ルイーズ店、バンフ店、ナイアガラ・フォールス店 電話(四一六)三五六—五五八〇(ナイアガラ)(四一六)三六四—五八八五(トロント)カナディアン・ファー・ショップ オブ齊藤

求人 自動車のボディ・ペインター、連絡は左記へ 会社七四九—二一九四 自宅七四二—六八二六

求人 キッチンヘルパー(男女不問)電話 二三一—四〇〇〇番 銀座レストラン

お知らせ

五月十三日(日)(母の日)は午後五時より十時まで營業いたします。お早目にご豫約いただけるようお願い申上げます。

まさ レストラン 電話八六三—九五一九番
みち レストラン 電話九二四—一三〇三番

呼び寄せ観光團

大變お待せしましたが今年の呼び寄せ観光團の詳細が決定しました。今年も皆様のお好きな日が選べるようになって居ります。

詳しい事は當社まで直接お問い合わせ下さい。すでに申し込みが殺到して居りますので早めにお申し込み下さい。なお訪日観光團も毎週二便(日本航空、シーピー・エヤー)ございます。

本店 タイムスクエア旅行社
672 No. 3 Road, Richmond, B.C.
Telephone (604) 273-5696

支店 タイムスクエア旅行社
Branch Office — 1157 Melville St., Vancouver, B.C. 681-7281

ダンダスユニオン店では従前通り無料配達を次の通り致して居りますからお電話下さいます様お待ちして居ります。

市内		毎週 一回
	スカーボロ方面	隔週 一回
郊外	北部方面	隔週 一回
	ミシサガ及びオークビル方面	隔週 一回

親切、丁寧、毎日開店。安價な店。無料パーキング場をご利用下さい。

ダンダス ユニオン店

電話 三六四—七六九二 三六六—三六六三

DUNDAS UNION STORE,
173 Dundas Street West, Toronto
TEL. 364-3663 — 364-7692

ハワイ・ツアー

今年はハワイにいらっしゃいませんか?

ワイキキ・ビーチで二週間のハラデーをお楽しみ下さい。

六月・九月・十一月及びクリスマスの四回のエスコート付きツアーを予定しています。

お問い合わせは下記へ

K. IWATA TRAVEL SERVICE LTD.
162 SPADINA AVENUE, TORONTO, ONT.
M5T 2C2 Phone (416) 869-1291

トロント岩田旅行社

KEN KUTSUKAKE TEL. 869-1291

カナダ人としての差別は存在しません

カナダにおいては本人の背景や，本人がカナダで出生したか否か、またカナダへ移民したか否か等には何等關係なくカナダ人はカナダ人としてすべて平等です。

カナダでは、我々は各人を個人として敬愛します。我々は個人の人種文化的ルーツ、宗教的、かつ精神的價値を尊敬します。すべてのカナダ人が日常生活において各自のタレントや技能等を相互に分ち合うことによってカナダ人一人一人が利益を受けるのです。そして、それがカナダを大国にする一助ともなります。

カナダ政府は恒久的な多様文化主義政策を通じて、すべてのカナダ人が彼等の文化を他のカナダ人に分ち合うことを誇りとしています。

多様文化主義のプログラムによりカナダはカナダ人が協調的であってなお多様主義的であることを立證しています。

Multiculturalism

unity through human understanding

Honourable Norman Cafik
Minister of State
Multiculturalism

L'honorable Norman Cafik
Ministre d'État
Multiculturalisme

多様文化主義
人類の理解を通じての結束

ノーマン キャフイック
多様文化主義 担當大臣

ニューカナディアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A9
Tel. 366-5005

Second class mail number 0368

毎週火・金二回発行
購読料金 年十七弗(払) 半年十弗(前)
カナダ・トロント市
ニューカナディアン

部品の大空輸で新車組立て進む

カナダのジーエム社が断行

〔既報〕米国のトラック・ドライバー労組の長期ストのため、自動車部品の運搬がストップ、それによる品不足で、カナダの主要カー・メーカーは操業停止の危機にさらされている。すでにカナダのクライスラー自動車工場は部品不足による操業ストップで一万一千五百人の従業者がレイオフされている。

カナダのゼネラル・モーター社では、新車シーズンでどしどし飛ぶように売れている折柄、部品供給の杜絶による操業ストップをさけるため、大掛りな部品の空輸を断行、従業員一万二千のアセンブリ作業、十六時間を継続している。

ジー・エム社では一日に四十五機の大型貨物機をチャーターし、米国各地から自動車部品を積み込ませ、オシャワ空港に送らせているが、超大貨物機ハーキュリーはオシャワ空港に着陸し得ないのでダンズビュー軍用空港着としている。

ジー・エヌ社では「この大掛りな空輸作戦で、会社側の負担は大きいが、それを補って新車のセールがすばらしいので、思い切った決定はよい結果を示している」といっている。米国側では九万五千人の自動車従業員がレイオフされている。

浮浪青年 仕事をさがせ

首相がバン市でデモに直言

バン市のチャイナタウンで先週末選挙演説を行ったツルドー首相は、バン市における失業状態を非難する八つの組織的反対デモに向い「カマン、人々は一日まじめに働いて給料を貰っているのだ、君たちのようにプラカードを掲げまわつて、給料をとっているのではないよ。しょんとして働いたらどうだ」と叱りとばした。

そうはいわれても、いまカナダには二十歳以下の若い人たちが、学校を卒業しても就職の保証にならないと中退して職さがしに懸命なのだが、トロントだけにしても十五人に一つの仕事口という割合いで、競争がはげしい。その上、大學卒もこれというよい仕事につけないので、中退組が対象としていても仕事に甘じているというから、これら若者にはなかなかチャンスがまわって来ない。

現在、カナダ全体のティーンエージャーで仕事口を求めている者はざっと二十万人。この十歳台年齢層の失業率は一九・九%にのぼっている。しかも高校卒でない者が二六・四%というから「行方を見失った世代」という深刻な社会情勢をみせている。

賑う州と領の二選擧戰

ビーシー州内に展開さる

〔バン市〕ビーシー州總選挙が五月十日に行われる、とベネット首相が発表した。連邦議会選擧日の十二日前。ビーシー州内二十八連邦議会選擧區で覇をきそう政治家は自由、保守及び新民主党を合わせて七十人から八十人。

その上、州議会選擧區五十七區できそう自由、保守及び新民主党各黨候補者二百人程度。これからにぎやかに二つの選擧戦がビーシー州内に展開されることになる。

ベネット首相が、連邦議会が五月に行われることを無視して、なぜ州選擧を同月中に断行することになったのか、政治観測者は、その理由をいまさぐっているが、最も妥當だと考える理由の幾つかは次の通りとみられている。

①オタワ選擧のため自由、保守及び新民主党が忙しくかけまわり、選擧費を使う最中に州選擧もやれば、これら三政黨は財政的に困難を來たすこと明らかであろう。

②それにくらべ、社会信用党はオタワ選擧に對して、なんら政治的義務はない。つまり社信党議員をオタワに送る義務はないし、チャンスもない。州だけの社信黨運動に全力投球できる、ということ。

③今夏になると、ビーシー州には大ストが續出する氣運が見られている。それに先立ち、選擧を行って、絶對多數黨となり政權を引き續き擁當しよう、というネライ。

國家統合問題よりは汚染した水が心配だ

〔ハリファクス〕オタワ環境省が行った單獨調査によると、カナダ人は「國家統合」という問題より、汚染した水をどうするか、の問題の方がより重大だと考えていることがわかった。

また、調査されたカナダ人の九六%は、インフレ問題が最も關心事の一つであるとしており、九五%は失業問題に心痛していると答え、八九%は空氣汚染が心配だとしている。とくに年齢十八歳から二十九歳までのカナダ人の九三%は汚染問題が最大重要事としており、六十歳以上の人たちは八四%がそう考えている。

カナダ沿海州の人々は汚染問題の将來（十年後）について、事態は改善されると考えているのに反し、平原諸州の人々は、その問題は悪化する一方だと悲観的である。

豪、捕鯨禁止

〔キャンベラ〕オーストラリア政府は先週、同國の二百カイリ漁業水域内でのすべての捕鯨を禁止すると發表した。

この捕鯨禁止は現在検討中の南極一部の領土宣言が行われた場合にその沖合の漁業水域も含まれている。

この決定により最も痛手を受けるのは日本とソ連である。

カナダ航空料金五%値上がる

〔オタワ〕カナダ運輸委員会は先週末、カナダ國内主要エアラインズの要請である航空料金の値上げを認めた。したがって國内の料金は平均五%値上げとなり、即時実施した。エア・カナダ及びシーピー・エア及び五地區民間エアラインはそれぞれ燃料費及び他費用の高騰に備え、料金値上げを要請していた。

エア・カナダでは値上げを即時實施し、トロント・バン市間エコノミー料金は四〇二弗から四百二十二弗に値上げした。すでに予約済みには適用されない。

原發事故見直し迫る

代わるエネルギーはあるか

〇…米国ペンシルバニア州ハリスバーグ（ト市南方約二五〇マイル）付近のスリーマイル島原子力發電所の放射能洩れ事件によるショックウェーブは世界中にひろまり、とくにカナダのエネルギー政策に大きな衝撃を與えた。原子力によるエネルギーに代替する新エネルギーについての問題が持ち上ってきている。

〇…カナダ及び米國のように石炭、バイオモス（植物性）及びオイルサンドが豊富な国でさえ、原子力發電が致命的打撃をうけることになれば、エネルギー不足は極度に達することになろうと専門家たちは予断している。

〇…問題は世論の行方である。原發は危險だとして強く反對されることになれば、それに代るものを速やかに見出さねばならない。

現在、原發は全カナダの發電量の六%を出しており、オ州では三〇%の電力を出している。

〇…カナダ原子力協会では、今世紀末期には、原發は七万五千ないし九万五千メガワットの電力を發生することになろうとみている。それは現在の電力の五倍に相當する。

首相のビーシー州遊説

各地で野次と批判攻め

〔カルガリー〕ツルドー首相の三日間にわたるビーシー州入遊説は、ひいき目にみても、好成績だったとはいえない、と随行記者團の一致した意見である。ツルドー首相はキャンベル・リバー、バナビー、ニューウエストミンスター及びバン市各地で演説したが、どこでもひどく野次られ、政府の方針にするどい批判の聲が聞かれた。

しかし、自由党のオガナイザーは「一九六八年當時のような異常な人気ではなかったが、それでも自由黨支持者に満足を與える結果だったと思う」といっている。「ツルドマニアの時代はとっくに去って、投票民がかなり強い反政府的態度を示し、首相が仮りに甘ったるいチョコレート（政策）をさげて來たとしても、我々は見向きもしないだろう、といっている投票民が多かった。と記者團は語っている。

アラブ国と斷交

〔カイロ〕アラブ國家群がエジプトと國交斷絶を宣言したのに報復、エジプトは先週末、これらアラブ七カ國に駐在の大使引揚げを發表した。エジプトはサウジアラビア、クエートその他四カ国から大使を召還したことにより、エジプトとアラブ國家群との關係は更に悪化している。

九七万人が失業

〔オタワ〕今年三月中における失業者は、二月の九十五万四千人から九十七万六千人に増加したと統計局が今週發表した。十五歳から二十四歳までの男性の失業者が、二月の一四・四%から一四・五%と少しふえた。二十五歳以上の男性の失業者は依然として四・七%となっている。女性で十五歳から二十四歳までの失業者は二月の一三・四%から一三・二%と少し減っている。

〇テレアビブに住むアラブ婦人が三つ子を出産。平和條約にちなんでその名もベギンちゃん、カーターちゃん、サダトちゃんと。